

NUMERUL 15 BANI NUMERUL

## ABONAMENTELE

INCEP LA 1 SI 16 FIE-CAREI LUNI SI SE PLATESC  
TOT-D'A-UNA INAINTE  
**In Bucureşti:** La casa Administrației.  
**In Tara:** Prin mandat postale.  
Pentru 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei.  
**In řine:** La toate oficile postale din  
Uniu, prin mandat postale.  
Pentru 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei.

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

## REDACTIUNEA

No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3

## EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE DE LUCRU

## LIBERALI SI CONSERVATORI

## OMARTURISIRE PRETIOASA

## ODATORIE IMPLINITA

## UN RESPUNS DEMOCRATII

## EACA FAPTE

## TOASTUL IMPERATULUI WILHELM II

## DRAMELE PADUREI

## LIBERALI SI CONSERVATORI

In cestiunea ţeranilor, și mai ales asupra principiului intervenției Statului, d. Panu discută cu ziarele colectiviste, și după ce constată o mulțime de adevăruri crude pe socrata lor, reproduce un pasaj dintr-un articol al *Epocei* și zice colectiviștilor: «principiile conservatoare admit intervenția Statului și principiile liberale nu! Halal de așa liberalism!»

Aș cum pune d. Panu cestiunea, urmează că firesc să ca conservatorii să admitem mai puțin intervenția Statului și liberalii mai mult, lucru ce ni se pare nouă cu totul neexact și în orice caz în contra idei exprimate de noi în articolul pe care îl citează d. Panu.

Ne propunem, deci, a relua astăzi cestiunea, lăsând cu totul la o parte pe colectiviști, care vreme de doi-spre-zece ani ne-au probat cu prinos că nu sunt nici liberali nici conservatori, că nău nici-un fel de idee și că tot ce se poate spune de dânsii pentru a-i caracteriza, este oroaarea profundă ce avea pentru legi și pentru libertăți.

Revenind la cestiune, eacă care este părerea noastră: Principiul intervenției Statului, dacă nu este o parte esențială a doctrinei conservatoare, a fost tot-d'a-una practicat de conservatori și căte-o dată exagerat de dânsii peste orice măsură, pe când liberalii au luptat mai tot-d'a-una în contra acestui principiu. Au luptat încășa de mult și de bine, în căt a fost un timp când au silit și pe conservatori să modereze cu totul această veche a lor deprindere. Acum, de cătă-vreme din nou conservatorii din multe părți sū revenit la intervenția Statului, și pe alocarea, — în Anglia — acest principiu a fost admis și de unii din liberali. Noi susținem că principiul intervenției Statului, ne făcând parte esențială din doctrina conservatoare și neexistant de căt numai în stare de tradiție la acest partid, el îl poate luna și părăsi după timp și împrejurări. Nu tot astfel este și cu liberalii.

Ei nu pot trăi ca liberali de căt numai respectând principiul neintervenționist, mai cu seamă când el trece peste simpla inițiativă și încuragiare și ajunge la constrângere, pentru că neintervenția Statului este de esență liberalismului, este capăt desbatere.

talul cu care el a contribuit la progresul societăților moderne. Pentru noi, libertatea în sensul modern al cuvântului, și liberalismul, nău există la căi vechi, care nu cunoșteau de căt ceia ce azi numim *suveranitatea*, adică dreptul poporului de a vota legi și de a și alege stăpânii. În afară de acest drept, căi vechi erau robii Statului, care se amesteca în toate și regulamenta până și cele mai mici amănunte ale vieții de toate zilele; individul nu există în fața Statului. Concepția modernă a liberalismului, care mărginește drepturile Statului față cu ale individului, este poate cel mai mare progres pe care l-a realizat omeneirea, și dacă ea nu este ca origină datorită exclusiv partidului liberal, ci felurilor împrejurării în care se găsea Europa la sfârșitul domniei romane, apoi un lucru nu putem cădării liberalilor, și acest lucru este că întreaga lor activitate a avut de scop largirea și întemeierea acestei concepții. Toată naționala aceasta istorică a liberalilor a atins punctul ei culminant la începutul veacului nostru, în numeroasele legi votate și în frumoasa literatură politică care i-a dat chia și formă.

Vechia tendință democratică, reprezentată prin radicalismul modern din toate părțile, ar vrea să ne întoarcă la a-tot-puternicia Statului antic, ceea ce ar fi sfârșitul societăților și culturii moderne.

Acolo, nici odată, nici un conservator, necum un liberal nu vor să se întoarcă.

Conservatorii români nu vor să meargă pe calea intervenției Statului, nici chiar pînă unde merg frații lor din apus, căci după cum am zis și a recunoscut și d. Panu, nu se știe pe ce miini poste să încapă la noi, statul a-tot-puternic și căruia i-am recunoaște drepturi excesive.

Ar fi destul prezența la cărmă a unui om cu idei radicale exagerate, pentru că se se sfîrșescă cu libertatea și cu proprietatea în țara noastră. De aceea am zis și o repetăm și astăzi: Intre liberali și conservatori sunt multe, foarte multe interese comune în țara românească.

**Un conservator.**

## TELEGRAFE

## AGENTIA HAVAS

Friedrichsruhe, 23 August.

D. Crispi a plecat dimineață; el va petrece noaptea Lipsca, de unde se vaduce mai la Carlsbad pentru a se întâlni cu familia sa.

Vienna, 23 August.

«Correspondența Politică» zice că d. Crispi nu va sta la Carlsbad de căt două sau trei zile, pentru că afacerile interioare ale Italiei cer întoarcerea sa.

«Correspondența Politică» poată să asigure că călătoria d-lui Crispi la Friedrichsruhe nu trece de loc limitelor politicei de pace trase de către d. de Bismarck și ministru Afacerilor străinei al Italiei.

Vienna, 23 August.

Se anunță din Paris «Correspondența Politică» d. Goblet va trimite azi circulația sa care confirmă notele sale precedente relative la afacerea Masuahului și pună de esență liberalismului, este capăt desbatere.

«Correspondența Politică» adăugă că după rezultatul discuțiunii între Turcia și Italia, Franția va menține sau va retrage pe consulul său!

St. Petersburg, 23 August.

Președintele rusească consideră că indiferența călătoriei d-lui Crispi la Friedrichsruhe. Ea crede că această călătorie nu va avea nici o influență serioasă asupra politicii generale.

Dresden, 23 August.

Se asigură că împăratul Wilhelm va sosi Lunii la Pillnitz pentru o vizită curtei regale a Saxiei, și că se va întoarce seara la Berlin.

Klausenburg, (Cluj) 23 August.

După un sgomot care nu e încă verificat, Comitatele Iuliu Andrássy ar fi greu bolnav în Castelul său Dorin.

Paris, 23 August.

O cincinare s'a întâmplat aproape de San-Francisco între vaporul «Oceania» care venia din Hong-Kong și vaporul «City-of-Chester». S'a înecat 34 persoane.

## O MARTURISIRE PRETIOASA

Am relevat zilele trecute, cum se cunosc atitudinea îndrăsneață și provocatoare a foilor colectiviste din capitală și am chemat, deși în zadar, la respectul de sine, la simțul realității, pe scribii lor fanfaroni.

Am fost siliști și a face, căci eram revoltăți și vedea că susținătorii unui regim putred, a cărui activitate ca partid de guvernămēnt a fost nu numai negativă, dar chiar daunătoare țării, ridicându-se neavuțita fruntea lor păță, a două zile chiar după căderea lor rușinoasă de la putere.

A prezintă acest partid țării, care a facut cu colectivitatea 12 ani de zile o experiență pe stat de dezastroasă pe cărătoare, ca singurul element sănătos în astă țară, a prezintă pe Maicanii, Angheluști și Andronici ca singuri capabili să înțelege cerințele Statului, nevoie situației, ni s'a părut în adevară calmea îndrăsneală.

Dar dacă simțul moral a stat de nul, la acești scribi, dacă acești cavaleri ai condeilului, cred în naivitatea lor că lucrează bine și priceput, conform cu interesele nenorocitului lor partid, dă se între ce insulte, minciuni și calomii grosolană la adresa celor ce le dă pe față zilnic turpitudinile și mizeriile, în loc să face un *mea culpa* onorabil, dă se încerca de mai este cu putință o selecție viguroasă în rândurile partizanilor compromiș și dă constituie astfel un partid de idei și convingeri, apoi nu tot astfel judecă lucrurile partizanilor lor din provincie.

Aceștia ne fiind deloc tocmai și apoteosă mordicus, îspărăile colectiviste, înțelegând mai bine situaținea, ne se sfiește în un acces de francheză și sinceritate, dă arata printre un tablou temperat, dar încă destul de elocință adevărată situație morală, politică și intelectuală a colectivitatii.

Iacă ce citoam în ziarul «Galați» în numărul său de la 11 August curent, cu ocazia unei caderi sărbătoriști de la Galați, să se înțeleagă că protestările noastre erau pornite din dorința de a pune în locul d-lui Căp. Dimăncea și a altor funcționari, amici de ai noștri.

Să poate că în urma dărei în judecată care acum s'a hotărât, d. Dimăncea și cei-l-alii să nu și mai poată păstra locurile.

In acest cas, dacă guvernul va face apel la amicii noștri precum a facut adeseori apel, nici unul din prietenii noștri nu va primi locul ce îi se va oferi.

Astfel se va sfârși cu calomniile acelora care au crescut că putem fi destul de infami, dă dori darea în judecată a unor oameni a căror trecut era absolut intact și chiar a unor prieteni, pentru a pune în locul lor creaturi d'ale noastre.

Sperăm că cel puțin astfel nu se va găsi o singură persoană care să ne poată cădea că nu ne-am făcut datoria, chiar până la sacrificiul amicilor noștri.

Înălțarea și umilierea, ne-am adus-o noi prin intrigă meschine, artăguri și patimi personale, prin dorințe nerealibile, ambițiuni ce întreacă meritele și puterile moralei și intelectuale, prin apucăturile reale a cărora îmbecilli ridică pe spinarea cetățenilor onești etc. etc.

Înălțarea și umilierea, ne-am adus-o noi prin intrigă meschine, artăguri și patimi personale, prin dorințe nerealibile, ambițiuni ce întreacă meritele și puterile moralei și intelectuale, prin apucăturile reale a cărora îmbecilli ridică pe spinarea cetățenilor onești etc. etc.

Înălțarea și umilierea, ne-am adus-o noi prin intrigă meschine, artăguri și patimi personale, prin dorințe nerealibile, ambițiuni ce întreacă meritele și puterile moralei și intelectuale, prin apucăturile reale a cărora îmbecilli ridică pe spinarea cetățenilor onești etc. etc.

Înălțarea și umilierea, ne-am adus-o noi prin intrigă meschine, artăguri și patimi personale, prin dorințe nerealibile, ambițiuni ce întreacă meritele și puterile moralei și intelectuale, prin apucăturile reale a cărora îmbecilli ridică pe spinarea cetățenilor onești etc. etc.

Înălțarea și umilierea, ne-am adus-o noi prin intrigă meschine, artăguri și patimi personale, prin dorințe nerealibile, ambițiuni ce întreacă meritele și puterile moralei și intelectuale, prin apucăturile reale a cărora îmbecilli ridică pe spinarea cetățenilor onești etc. etc.

Înălțarea și umilierea, ne-am adus-o noi prin intrigă meschine, artăguri și patimi personale, prin dorințe nerealibile, ambițiuni ce întreacă meritele și puterile moralei și intelectuale, prin apucăturile reale a cărora îmbecilli ridică pe spinarea cetățenilor onești etc. etc.

Înălțarea și umilierea, ne-am adus-o noi prin intrigă meschine, artăguri și patimi personale, prin dorințe nerealibile, ambițiuni ce întreacă meritele și puterile moralei și intelectuale, prin apucăturile reale a cărora îmbecilli ridică pe spinarea cetățenilor onești etc. etc.

Înălțarea și umilierea, ne-am adus-o noi prin intrigă meschine, artăguri și patimi personale, prin dorințe nerealibile, ambițiuni ce întreacă meritele și puterile moralei și intelectuale, prin apucăturile reale a cărora îmbecilli ridică pe spinarea cetățenilor onești etc. etc.

Înălțarea și umilierea, ne-am adus-o noi prin intrigă meschine, artăguri și patimi personale, prin dorințe nerealibile, ambițiuni ce întreacă meritele și puterile moralei și intelectuale, prin apucăturile reale a cărora îmbecilli ridică pe spinarea cetățenilor onești etc. etc.

Înălțarea și umilierea, ne-am adus-o noi prin intrigă meschine, artăguri și patimi personale, prin dorințe nerealibile, ambițiuni ce întreacă meritele și puterile moralei și intelectuale, prin apucăturile reale a cărora îmbecilli ridică pe spinarea cetățenilor onești etc. etc.

Înălțarea și umilierea, ne-am adus-o noi prin intrigă meschine, artăguri și patimi personale, prin dorințe nerealibile, ambițiuni ce întreacă meritele și puterile moralei și intelectuale, prin apucăturile reale a cărora îmbecilli ridică pe spinarea cetățenilor onești etc. etc.

Înălțarea și umilierea, ne-am adus-o noi prin intrigă meschine, artăguri și patimi personale, prin dorințe nerealibile, ambițiuni ce întreacă meritele și puterile moralei și intelectuale, prin apucăturile reale a cărora îmbecilli ridică pe spinarea cetățenilor onești etc. etc.

Înălțarea și umilierea, ne-am adus-o noi prin intrigă meschine, artăguri și patimi personale, prin dorințe nerealibile, ambițiuni ce întreacă meritele și puterile moralei și intelectuale, prin apucăturile reale a cărora îmbecilli ridică pe spinarea cetățenilor onești etc. etc.

Înălțarea și umilierea, ne-am adus-o noi prin intrigă meschine, artăguri și patimi personale, prin dorințe nerealibile, ambițiuni ce întreacă meritele și puterile moralei și intelectuale, prin apucăturile reale a cărora îmbecilli ridică pe spinarea cetățenilor onești etc. etc.

Înălțarea și umilierea, ne-am adus-o noi prin intrigă meschine, artăguri și patimi personale, prin dorințe nerealibile, ambițiuni ce întreacă meritele și puterile moralei și intelectuale, prin apucăturile reale a cărora îmbecilli ridică pe spinarea cetățenilor onești etc. etc.

Înălțarea și umilierea, ne-am adus-o noi prin intrigă meschine, artăguri și patimi personale, prin dorințe nerealibile, ambițiuni ce întreacă meritele și puterile moralei și intelectuale, prin apucăturile reale a cărora îmbecilli ridică pe spinarea cetățenilor onești etc. etc.

Înălțarea și umilierea, ne-am adus-o noi prin intrigă meschine, artăguri și patimi personale, prin dorințe nerealibile, ambițiuni ce întreacă meritele și puterile moralei și intelectuale, prin apucăturile reale a cărora îmbecilli ridică pe spinarea cetățenilor onești etc. etc.

Înălțarea și umilierea, ne-am adus-o noi prin intrigă meschine, artăguri și patimi personale, prin dorințe nerealibile, ambițiuni ce întreacă meritele și puterile moralei și intelectuale, prin apucăturile reale a cărora îmbecilli ridică pe spinarea cetățenilor onești etc. etc.

Înălțarea și umilierea, ne-am adus-o noi prin intrigă meschine, artăguri și patimi personale, prin dorințe nerealibile, ambițiuni ce întreacă meritele și puterile moralei și intelectuale, prin apucăturile reale a cărora îmbecilli ridică pe spinarea cetățenilor onești etc. etc.

Înălțarea și umilierea, ne-am adus-o noi prin intrigă meschine, artăguri și patimi personale, prin dorințe nerealibile, ambițiuni ce întreacă meritele și puterile moralei și intelectuale, prin apucăturile reale a cărora îmbecilli ridică pe spinarea cetățenilor onești etc. etc.

Înălțarea și

diferitelor construcțiuni și a reparărilor făcute în județ, cum și despre sustragerea dosarelor unei afaceri de peste 500,000 lei, lucru dat publicități de noi în numărul nostru de la 23 iunie curent, nici alte multe și mărunte incorreitudini, comise de acest satrap, cum de exemplu, modul curat colectivist cum înțelegea acest domn să și facă treburile, și cum știa el să și cultive pământurile, lucruri de asemenea publicate de noi în numărul ziarului nostru de la 28 iunie curent; ne mărginim a lăsa pentru un moment din grămadă, numai două din aceste fapte cinstite, și pentru complicita edificare a tării, reproducem aci detalii scabioase ce dam în numărul de la 29 iunie curent, asupra hoiiei cu ferma model:

Simulescu, mare proprietar de vîl la Drăgașani, voia se introducă în viile sale cultură vîlă de Rin și de Bordeaux. Ne voind a face pe societatea sa o experiență costisitoare a facut-o pe societatea județului Vâlcea.

Iată ce a imaginat:

A pus pe slugile sale se voteze la mijlocul anului 1883 o sumă de 800 lei pentru a se plăti pe către-va luni salariul a doi directori, unul pentru cultura vîlă de Rin și altul pentru cultura vîlă de Bordeaux, asigurând că va obține dărul de la guvern o vîlă de ale Statului, trebuincioasă pentru înființarea fermei, al cărei elevi erau să fie elevii școalei de meșeri, secția dogăriei din Brăgășani.

Pentru a înșela consiliul județean Simulescu cu raportul No. 53 din 1883 cere de la Stat cesiunea vîlă din Drăgașani numită via Bistrița. Ministerul Domeniilor prin ordinul No. 14,539 din 7 iulie 1883 refuză aceasta.

Județul prin urmare nu mai avea cum se înființeze o fermă model. Cu toate astăzi salariul doctorilor să plăti pe luniile Iulie, August, Octombrie și Noembrie 1883. Mai mult: în anul 1884 Simulescu poruncă slujilor sale din consiliul județean ca se prezavă în bugetul pe anul 1884–85 suma de lei 2,400, leafa a doi directori, care leafa a și fost plătită.

Județul nici n'a avut o zi măcar fermă, nici o palme de pământ de vîl pentru a face aşa ceva. Unde au lucrat acești meșteri și anume Oscar Tedieu și Josef Fridel? La vîlă lui Simulescu, căci acest Oscar Tedieu se așa și acum în serviciul său.

Simulescu a avut dar extraordinara nerușinare de a și plăti slujile sale cu banii județului.

Mai mult: tot cu această ocazie a pus județul să cumpere o mulțime de instrumente, preținse de viticultura, cu care să servit până acum către-va septicămăni, când le-a înapoiat strictele județului.

Și relativ la banii delapidării iată ce adăgăm, sprințini pe acte oficiale în numărul nostru de la 28 iunie curent:

#### BANI DELAPIDATI

Or cătă grije a pus Simulescu pentru a face să dispare urmele hojilor sale, pînă pe colo tot atău mai rîmăs prodrobitoare contra sa. Astfel Simulescu a crezut că scăpa disrupției dosarele cu sumele cele mari și restituind sumele cele mici și mai de curând aflate în posesia sa.

Pentru ca să se vază că în adever Simulescu este un hoț și că el a furat dosarele din prefectura de Vâlcea, publicam aci către-va recipisa astăzi în prefectura său ale căror urme său găsîs în casierie și din care se va vedea că acest vestit pase colectivist își înșeușea banii ce îl erau încredințați de guvern pentru desobisirea serviciilor publice și pe care nu-i-a depus de căt în ajunul numirei nouălui prefect.

Primită 29 Martie 1888.  
La Dosar  
Prefect D. G. Simulescu.

Nr. 7458 al Recipisel  
Lei 1834

Sub-semnatul Casier general încrezintă că am primit de la d. Prefect D. G. Simulescu la Consemnație la dispoziția unei d-lui Ministeru al Domeniilor suma acordată cu ordinul No. 40,901 din 1886 pentru premiu la concursul Agricol ce era să se efectueze în 1886.

*(De și se zice la «dosar», dosarul lipsescăcăci în el sunt toate sumele trimise de Stat pentru construirea stabilimentului i de bai de la Calimanesti).*

Primită 29 Martie 1888.  
La Dosar  
Prefect D. G. Simulescu.

Nr. 7457 al Recipisel  
Lei 1,200

Sub-semnatul Casier general încrezintă că am primit de la d. Prefect D. G. Simulescu la Consemnație la dispoziția unei d-lui Ministeru al Domeniilor suma acordată cu ordinul No. 40,901 din 1886 pentru premiu la concursul Agricol ce era să se efectueze în 1886.

Ordinul No. 40,901/86 nu se găsește în Prefectură.

*Lipsescăcăci dosarul.* Primită 29 Martie 1888  
No. 7463 al Recipisel  
La dosar  
Prefect, D. G. Simulescu

Lei 4,000

Sub-semnatul Casier general încrezintă că am primit de la d. prefect D. G. Simulescu la Consemnație la dispoziția onor. Prefectură Vâlcea cănd va fi necesară suma acordată d-lui Ministeru al Cultelor prin mandatul No. 9,763 din 1887 pentru lucrarea sitel necesară la învelirea mai multor mănăstiri și schituri din acest județ.

Simulescu a mai depus apoi tot la eseră sa din prefectură 200 lei dată tot de Ministerul Cultelor pentru repararea bolniței de la Cozia. Recipisa Simulescu.

*Lei 4608* vîrșătă la Casieră județului Vâlcea cu recipisa No. 49 din 1888 de Simulescu la 4 Aprilie 1888 din o sumă mai mare primită de la Ministerul Domeniilor pentru întărimpărarea cheișorilor cu care se sondajul la Băile Calimanăști.

*Acacea recipisa este la Simulescu.*

Acești bani i-a ținut Simulescu la el 4 ani.

Eacă d-lor de la Voință și Democrația afirmării precise, cărora piese oficiale le dau o autenticitate de netăgăduit.

Vă poftim să răspundem cădăcă calomni sunt faptule evidente ce vă publicăm din nou. Tagăduiveți exactitatea lor? Ne veți objecta poate că din momentul ce Simulescu nu e urmărit, delice nu există, fapte necinestate nu său comis. Aceste obiecții vom răspunde că acțiunea publică aparține guvernului și nu nouă; noi ne am făcut datoria denunțându-le. Pe acest teren de fapte am voi să vă vedem discutând, ear nu producând excepționă unei toleranțe poate nefățeasă și neopportuna. În asemenea caz, vom lăsa să ne judece țara.

#### INFORMATIUNI

Regele și Regina să vor intocmai Joi la Sinaia.

După întocmirea MM. LL. să vorține mai multe consiliu de miniștri în care să se va hotărî în mod oficial data disoluționii camerelor care de o cam dată este fixată pentru 1 Septembrie, iar convocarea alegătorilor pe la 15 Octombrie.

Confrății noștri de la «România liberă» găsesc o contradicție în faptul că am spus că nu vom răspunde unui articol violent ce dănsă a publicat la adresa noastră în afacerea de la poliție, de oare-ce noi publicam și informație privitor la acel articol.

Noi am vrut să spunem că ne abținem dă publica răspunsul categoric și irefutabil ce eream în măsura dăa «României libere» și la

care autorul articolului de care e vorba putea să se aștepte, pe lângă informația neînsemnată ce publica sem în coloanele noastre.

Acest răspuns nu l-am dat, precum am spus de oare-ce am aflat că articolul în cuestiune era «opera personală și fară valoare a unui redactor lipsit de autoritate.»

Și acest lucru era în drept să spunem.

In galeriele școalei superioare de comerț din Paris, cîtim cu placere, că al patrulea dintre cei trei-sprezece elevi cari, la finele studiilor, au obținut diploma decernată de ministru comerciului și industriei din Franța, este înțărul Christache Stăciovici, fiul onorabilului d. Dimitrie Stăciovici, comerciant.

Azi la orele 4. consiliul comună vine o ședință publică în localul Primăriei.

După o telegramă primită de d-l. președinte al consiliului, sănătatea regelui, continuă a fi bună.

După Monitorul Oficial MM. LL. Regele și Regina se vor întocma în țară săptămâna viitoare.

Mâine Sâmbătă 13/25 corent societatea de gimnastică, tir și arme, «Desvoltarea» va da în saloul Dacia o serată cu producționi gimnastice, reprezentări teatrale și dans.

La comuna Ivesti, un lup turbat a mușcat șapte țărani.

Prin îngrăjirea doctorului din localitate acești țărani vor fi aduși la institutul Bacteriologic al d-lui dr. Babes.

Grevă lucrătorilor de la atelierul gărelui continuă încă. Lucrătorii sunt foarte linistiți. Nici un accident nu s-a semnalat.

Greviști cred că direcționea căilor ferate vă ceda, dar direcționea nu pare dispusă a face.

Colectivistiții își desează conciliabile pe la Voință Națională și la Democrația unde se strâng regulat.

La aceste consiliu intime asistă și participă și toți foșii comisari, bătuși și spioni ai guvernului colectivist.

Eri s-a ținut la Voință Națională un conciliabil la care a luat parte și d. Ioan Brătianu.

Său discută mai multe cestioni, între care și cestionea programului colectivist, discuțione care a durat mai mult de două ore, fără nici un rezultat.

Clopotul ce s-a scos din turnul Colței și despre care am mai vorbit mai puță și următoarea inscripție scrișă cu litere cirilice:

«Să așezat acest clopot în zilele măritului ministru Mihail Cantacuzin, întru amintirea sa și a poporului său, în anul măntuirii 7223.»

Jurnalul l'Indépendance roumaine apreciază atitudinea magistraților noștri în privința incidentului de la poliție, impută d-lui Procuror Voincescu Boldur că ar fi arătat prea mare severitate agentilor poliției care au maltrat-

tat țiganii presupuși ca autori ai crimelor din valea Tăganului, pe cînd ar fi arătat molociune în privința majorului Fănuță care a făcut șarje asupra cetățenilor Capitalei.

Confratele noștri ne va permite să observăm mai întîi că în ce privește incidentul de la poliție, d. Voincescu Boldur n'a avut ocazia să arate severitate, de oare-ce nu dă-șă d. Horia Rosetti a lucrat în această afacere.

In ce privește afacerea de la 15 Martie repetăm cea ce am spus, adică că Parchetul nu are competență pentru a urmări pe Majorul Fănuță. Dacă confratele noștri va bine voi a se referă la rechizitorul definitiv al d-lui Voincescu Boldur în această afacere, va vedea că d-sa depe de a scuza pe majorul Fănuță este de opinie că acesta ar putea fi tras la respundere pentru sănghere care a stropit strădele Capitalei. D. Procuror nu poate se face mai mult, de cat a indica calea autorităților militare, singure în drept a cerceta și judeca crimele și deliciile comise de militari.

#### TOASTUL IMPARATULUI WILHELM

Toastul pe care l-a pronunțat, spune l'Indépendance Belge, Impăratul Germaniei la Francfort, cu ocazia înălțării monumentului lui Frideric-Carol, n-a fost trecut cu vederea de catre preșusa Europeană.

Toți au fost isbiți de vivacitatea cu care suveranul a afirmat hotărârea de a nu lăsa ca Alsacia și Lorena să se întoarcă la stăpânii lor de la 1870. D. Jules Favre cu aceași energie, apără integritatea Franciei, în epoca când tunurile erau îndreptate în contra forțelor franceze, și când o armă imică ocupa o buniciă parte din teritoriul Franciei.

Cădăva organe strene precum Standardul său grăbit a asigură pe lectoriile lor, spunând că cuvintele imperiale nu au ascuns nici o intenție reboinică.

Alte zile însă au primit zilele împăratului cu o temere vîdă, față cu această nouă arătare de spirit militar pe care l-a dovedește împăratul în toate acțiile și discursurile sale de cînd cu urcarea sa pe tron.

Acolo însă unde cuvântarea împăratului a fost primită se mulțumește. Când sădă cea de la buna hrană, el care atunci cu nimic nu se mulțumește. Când sădă cea de la bunele toate căbănele erau luate, la tren sădă adăoga wagonul-salon rezervat Regelui. Astăzi sădă pe furiș și gratis prin port. Unii merg pe jos, alții în clasa a treia.

Eri seara sădă dat un bal splendid la casin. Sărbarea a reușit pe deplin.

Salonul era prea mic ca să conțină oaspeții care sădă lumea care nașăvă în el.

La 12 ore noaptea bulușul sădă termină printre un mare galop.

Se anunță regate, un mare bal la otel Carol, în folosul musicel, cu un cotilion adus din București, curse acuatică date de vasul Cocatrice, un Paper hunt și o serbare venețiană.

Duminică la 7 ore sădă simțit aici un mic cutremur. Marea sădă înfuriește; acest fenomen a fost precedat de un urlet. Două sguđuituri. Cea dințăi de 2 secunde, mai tare, cea de a doua de trei, dar foarte slabă.

#### O CIRCULARĂ

Circulară d-lui ministrul al afacerilor straine, adresată d-lor prefecti și judecători limitoroș cu Austro-Ungaria.

Domnule Prefect,

Departamentul meu a primit de cădăva multe plângeri din partea pro-

și ca rușinoasă de slabaciea ei, de la crimile vărsate, se îndreptă și statuța lui Marțial.

Nu mai era acea fată mândră, intrătate pe care o cunoștește el între Alpă și Cerene, frumoasa Orfiza cu ochii plini de foc, cu buzele pline și roșii, cu zimbău smotitor; era mama contelui Jean, era lupoaică ce sădă apara puii.

Era zisă cu un glas gros:

— De ar fi adevărat... văsă ucide pe amindoi!

Aceste cuvinte fură zise cu atâtă putere de adevărat, că mișcădă adău de asemeni.

— Dar acel trecut care mă omoară mi va sta el vecnic în față... după ce am facut tot pentru a mă redica, voi recădea neconvenit; dar ce, o greșală nu poate afla erătore ori ce s-ar face... Dar pentru a ești din prapășirea în care căzusem, din acel noroi, din acea mociră, din acea faptă uricioasă, mi-am sfășiat sufletul și inima, și tocmai când sfrobită de o asemenea luptă, fară putere, tabușita, mă cred-am uitată de nu era... va veni iar cineva sădă mă lovească cu ea, și cine? cine!... făptuitor... o! nu! nu!

Si arătând pumnul nemernicului în spăimânt de așa aprigă turbare, strigă:

(Va urma).

ar fi căstigat mai mult dacă nu s-ar fi pronunțat.

Oratorul Imperial s-a gândit însuși că discursul său ar căștiga mai mult de a nu fi citit, împedind Monitorul Oficial al împăratului să-l reproducă textual și numai într-o versiune cam indulcită.

In definitiv acest

prietarilor său arendașilor de moșii situație pe frontieră țerei despre Austro-Ungaria, Văzând că noua linie a frontierelor nu se potrivește în multe părți cu limitele trase prin actele, planurile și alte documente ce posed, el a crezut că se compromite dreptul lor de proprietate său posesiune asupra bucătăilor de pământ care le așteptă și care rămân dincolo de hotar.

Dorind a face se dispară ori-ce nedomișire în această privință, nu cred de priosă să reaminti coprinsul art. X și XI. din convenția de delimitare între România și Austro-Ungaria trheiată anul trecut.

Art. X. Se înțelege că prezenta convenție nu poate aduce prejudicii drepturilor private actuale ale proprietarilor acelora imobil care trece, în total sau în parte, dintr-o țară în altă, în ceea ce se atinge de drepturile de posesiune și de liberă dispozitie ale acestor imobile.

Cu toate acestea, ori de către ori un imobil de categoria această ar trebui se treacă în mâine unul nou proștiat prin vinzare, sohimb, donație sau legat, Statul pe teritoriul căruia se astă situa imobilul va avea un drept de preempiere și va putea se dobândească acel imobil, plătind prețul normal, care se va determina, după valoarea pământului în localitate, d. Poltimos, care l-a isit în perfectă corectitudine.

D-altfel ori-cir poate să și închepuiască că, dacă și fost că e negru sub unghie re-o incertitudine s-ar fi publicat raportul d-lui Poltimos și raportul de dispare a celuilor con-

siliuți.

Cât despre cel consilier demisiori, ori-cine își ducă aminte că demisia lor nu eră provocată de nici o abaterie a d-lui Ressu, ci a fost dată după poruncă pre-șteau colectivistă d-țuncă, d. Lupu Ștache, marele lor elector, anume să se provoca disoluarea consiliului comunal, cum s-a și întâmplat.

Cele-lalte afirmații calomnioase le am mai releva și cu alta ocazie, și de aceea le lăsăm la o parte.

Rezulta înseă un singur lucru din toate impunătorii foib colectiviste; că pe când noi le puem înainte acte oficiale nerefutabile, pentru abusurile, comise de amicii lor ei ne fac acuzații basate pe minciuni și vorbe goale.

nind chestiunea țonșii comunal din 1886-87, se mi o comisie compusă din d. tor Macri și un consilier din mintea colectivistă d-țuncă, care înțin și cu d. advocat Zaharia Chac se și de aviz în primirea tractatelor. Comisiunea opiniă că nu sunt șanse pentru cășig în recurs, deci se se facă transacția. Numătuncă consiliul comunăl o votă.

D. Ressu însă unul ce fusese avocatul d-lui Penopol, n'a luat absolut nici o parină această afacere și este o patență exactitate că s'ar fi lucrat de admirăriția d-țuncă contră votul consiliului.

Minte ziarul pogarilor, când afiră că d. Ressu, în era primar, făcea licitații în pd scandalos și altă multe, ceea ce a facut pe 9 consiliieri se demisie.

Licitatiile ca ori-ce alte lucruri din timpul admirăriției d-lui Ressu sunt făcute c. cea mai perfectă legalitate; și acela s'a probat chiar prin ancheta ce l-a făcut atunci trimisul ministrului interne, d. Poltimos, care l-a isit în perfectă corectitudine.

D-altfel ori-cir poate să și închepuiască că, dacă și fost că e negru sub unghie re-o incertitudine s-ar fi publicat raportul d-lui Poltimos și raportul de dispare a celuilor consiliuți.

Cât despre cel consilier demisiori, ori-cine își ducă aminte că demisia lor nu eră provocată de nici o abaterie a d-lui Ressu, ci a fost dată după poruncă pre-șteau colectivistă d-țuncă, d. Lupu Ștache, marele lor elector, anume să se provoca disoluarea consiliului comunal, cum s-a și întâmplat.

Cele-lalte afirmații calomnioase le am mai releva și cu alta ocazie, și de aceea le lăsăm la o parte.

Rezulta înseă un singur lucru din toate impunătorii foib colectiviste; că pe când noi le puem înainte acte oficiale nerefutabile, pentru abusurile, comise de amicii lor ei ne fac acuzații basate pe minciuni și vorbe goale.

## A 2<sup>a</sup> EDIȚIUNE

### ULTIME INFORMAȚII

**D. Burada procuror general își a dat azi rechizițorul său privitor la afacerea bătuților de la poliție.**

**In acest rechizițor d. Burada cere suspendarea prevenițor care sunt trimiți înaintea Curții de apel.**

**Se crede că a este însemnat procesul va judeca în primele zile ale lunii Septembrie când se deschid tribunile din țară.**

**D. Papp și-a dat ordonația definitivă în afacerea de la Căciulați. Prin aceasta ordonația sunt trimiși înaintea Curții cu Jurați vr'o 6 de țărani.**

**Se știe că locuitorii de la Căciulați pe timpul răscoaiei au devastat casele proprietarului care a fugit de teamă de a nu fi omorât.**

**D. Papp și-a dat ordonația definitivă în afacerea de la Căciulați. Prin aceasta ordonația sunt trimiși înaintea Curții cu Jurați vr'o 6 de țărani.**

**De acea d. Mihalescu insistă acum că se fie chiești ca informatorii să fie înaintea judecătorului de instrucție toți domnii efori.**

**D. Papp refuză de a accepta propunerea d-lui Simeon Mihalescu, culabilitatea acestuia fiind în destul de probată.**

**Din cauza plecării în congediu a d-lui Papp, judecător de instrucție, afacerea Fotino va rămâne în suspensie până la 1 Septembrie, data reințocării d-lui Papp.**

**Eri seară la grădina Stavri s-a ajutat cu mult succes amusanta operetă Gyps figurată în beneficiul d-lui Müller primul comic și al primei canticăre.**

**D. Theodor Răstăi a plecat azi la orele 4 și 40 la Sinaia.**

**D. sa nu se va întoarcă de căt pe 22 ale lunei curente.**

**Direcția Căilor Ferate Române a închiriat, încă de acum 15 zile, la Mila 400 de vagoane de marfă pe prețul de trei lei pe zi.**

**Acstea vagoane sosesc mâine la Vîrciorova unde se va face și predate.**

**D. Theodor Răstăi a plecat azi la orele 4 și 40 la Sinaia.**

**D. sa nu se va întoarcă de căt pe 22 ale lunei curente.**

**Direcția Căilor Ferate Române a închiriat, încă de acum 15 zile, la Mila 400 de vagoane de marfă pe prețul de trei lei pe zi.**

**Acstea vagoane sosesc mâine la Vîrciorova unde se va face și predate.**

**D. Theodor Răstăi a plecat azi la orele 4 și 40 la Sinaia.**

**D. sa nu se va întoarcă de căt pe 22 ale lunei curente.**

**Direcția Căilor Ferate Române a închiriat, încă de acum 15 zile, la Mila 400 de vagoane de marfă pe prețul de trei lei pe zi.**

**Acstea vagoane sosesc mâine la Vîrciorova unde se va face și predate.**

**D. Theodor Răstăi a plecat azi la orele 4 și 40 la Sinaia.**

**D. sa nu se va întoarcă de căt pe 22 ale lunei curente.**

**Direcția Căilor Ferate Române a închiriat, încă de acum 15 zile, la Mila 400 de vagoane de marfă pe prețul de trei lei pe zi.**

**Acstea vagoane sosesc mâine la Vîrciorova unde se va face și predate.**

**D. Theodor Răstăi a plecat azi la orele 4 și 40 la Sinaia.**

**D. sa nu se va întoarcă de căt pe 22 ale lunei curente.**

**Direcția Căilor Ferate Române a închiriat, încă de acum 15 zile, la Mila 400 de vagoane de marfă pe prețul de trei lei pe zi.**

**Acstea vagoane sosesc mâine la Vîrciorova unde se va face și predate.**

**D. Theodor Răstăi a plecat azi la orele 4 și 40 la Sinaia.**

**D. sa nu se va întoarcă de căt pe 22 ale lunei curente.**

**Direcția Căilor Ferate Române a închiriat, încă de acum 15 zile, la Mila 400 de vagoane de marfă pe prețul de trei lei pe zi.**

**Acstea vagoane sosesc mâine la Vîrciorova unde se va face și predate.**

**D. Theodor Răstăi a plecat azi la orele 4 și 40 la Sinaia.**

**D. sa nu se va întoarcă de căt pe 22 ale lunei curente.**

**Direcția Căilor Ferate Române a închiriat, încă de acum 15 zile, la Mila 400 de vagoane de marfă pe prețul de trei lei pe zi.**

**Acstea vagoane sosesc mâine la Vîrciorova unde se va face și predate.**

**D. Theodor Răstăi a plecat azi la orele 4 și 40 la Sinaia.**

**D. sa nu se va întoarcă de căt pe 22 ale lunei curente.**

**Direcția Căilor Ferate Române a închiriat, încă de acum 15 zile, la Mila 400 de vagoane de marfă pe prețul de trei lei pe zi.**

**Acstea vagoane sosesc mâine la Vîrciorova unde se va face și predate.**

**D. Theodor Răstăi a plecat azi la orele 4 și 40 la Sinaia.**

**D. sa nu se va întoarcă de căt pe 22 ale lunei curente.**

**Direcția Căilor Ferate Române a închiriat, încă de acum 15 zile, la Mila 400 de vagoane de marfă pe prețul de trei lei pe zi.**

**Acstea vagoane sosesc mâine la Vîrciorova unde se va face și predate.**

**D. Theodor Răstăi a plecat azi la orele 4 și 40 la Sinaia.**

**D. sa nu se va întoarcă de căt pe 22 ale lunei curente.**

**Direcția Căilor Ferate Române a închiriat, încă de acum 15 zile, la Mila 400 de vagoane de marfă pe prețul de trei lei pe zi.**

**Acstea vagoane sosesc mâine la Vîrciorova unde se va face și predate.**

**D. Theodor Răstăi a plecat azi la orele 4 și 40 la Sinaia.**

**D. sa nu se va întoarcă de căt pe 22 ale lunei curente.**

**Direcția Căilor Ferate Române a închiriat, încă de acum 15 zile, la Mila 400 de vagoane de marfă pe prețul de trei lei pe zi.**

**Acstea vagoane sosesc mâine la Vîrciorova unde se va face și predate.**

**D. Theodor Răstăi a plecat azi la orele 4 și 40 la Sinaia.**

**D. sa nu se va întoarcă de căt pe 22 ale lunei curente.**

**Direcția Căilor Ferate Române a închiriat, încă de acum 15 zile, la Mila 400 de vagoane de marfă pe prețul de trei lei pe zi.**

**Acstea vagoane sosesc mâine la Vîrciorova unde se va face și predate.**

**D. Theodor Răstăi a plecat azi la orele 4 și 40 la Sinaia.**

**D. sa nu se va întoarcă de căt pe 22 ale lunei curente.**

**Direcția Căilor Ferate Române a închiriat, încă de acum 15 zile, la Mila 400 de vagoane de marfă pe prețul de trei lei pe zi.**

**Acstea vagoane sosesc mâine la Vîrciorova unde se va face și predate.**

**D. Theodor Răstăi a plecat azi la orele 4 și 40 la Sinaia.**

**D. sa nu se va întoarcă de căt pe 22 ale lunei curente.**

**Direcția Căilor Ferate Române a închiriat, încă de acum 15 zile, la Mila 400 de vagoane de marfă pe prețul de trei lei pe zi.**

**Acstea vagoane sosesc mâine la Vîrciorova unde se va face și predate.**

**D. Theodor Răstăi a plecat azi la orele 4 și 40 la Sinaia.**

**D. sa nu se va întoarcă de căt pe 22 ale lunei curente.**

**Direcția Căilor Ferate Române a închiriat, încă de acum 15 zile, la Mila 400 de vagoane de marfă pe prețul de trei lei pe zi.**

**Acstea vagoane sosesc mâine la Vîrciorova unde se va face și predate.**

**D. Theodor Răstăi a plecat azi la orele 4 și 40 la Sinaia.**

**D. sa nu se va întoarcă de căt pe 22 ale lunei curente.**

**Direcția Căilor Ferate Române a închiriat, încă de acum 15 zile, la Mila 400 de vagoane de marfă pe prețul de trei lei pe zi.**

**Acstea vagoane sosesc mâine la Vîrciorova unde se va face și predate.**

**D. Theodor Răstăi a plecat azi la orele 4 și 40 la Sinaia.**

**D. sa nu se va întoarcă de căt pe 22 ale lunei curente.**

**Direcția Căilor Ferate Române a închiriat, încă de acum 15 zile, la Mila 400 de vagoane de marfă pe prețul de trei lei pe zi.**

**Acstea vagoane sosesc mâine la Vîrciorova unde se va face și predate.**

**D. Theodor Răstăi a plecat azi la orele 4 și 40 la Sinaia.**

**D. sa nu se va înto**

CASA DE SCHIMB 613  
**I. M. F E R M O**  
 Strada Lipscani, No. 27  
 Cumpăra și vinde efecte publice și face  
 or-ce schimb de monezi  
**Cursul Bucuresti**  
 12 August 1888

	Cump.	Vend.
5/0 Renta amortisabilă	95 1/4	95 3/4
5/0 Renta perpetua	93 1/2	94 3/4
6/0 Oblig. de Stat	96 1/4	97
6/0 Oblig. de st. drum de fer		
7/0 Seris. func. rurale	107	107 1/2
5/0 Seris. func. rurale	96 1/4	96 3/4
7/0 Seris. func. urbane	106 1/2	107 1/4
5/0 Seris. func. urbane	100 1/2	101 1/2
5/0 Seris. func. urbane	91 1/2	92
Urbane 5/0 lajici	81 1/4	81 3/4
5/0 Imprumutul comunal	82 1/2	83
Oblig. Casei pens. (lei 10 dob.)	130	235
Imprumutul cu premie	42	46
Actuini bancei nation.	1040	1045
Actuini "Dacia-Romania" Nationala	235	245
Construcțiuni	230	235
Argint contra aur	4 40	4 90
Bilete de banca contra aur	4 40	4 90
Fiorini austriaci	206	207
Tendința foarte fermă		

## CASE DE VENZARE

CASELE din Strada Rosetti No. 18, Sub Staicu  
 din cauza de strămutare la jără. Pre-  
 tul moderat.

DOUĂ CASE situate în Strada Frumoasă No. 12  
 și 12 bis; având fiecare 4 odăi  
 de stăpân, 4 de servitori, curte mare și grădină  
 spațioasă cu pomii roditori.

Se vinde în total sau în parte.

A se adresa la d-na proprietară care locuiește  
 la No. 12 Str. Frumoasă în casele din fundul  
 curiei.

CASA DOBRICELANU din Câmpina cu grădi-  
 tori, ascemenea și un loc cu două fațade cu o pră-  
 valie. Doritorii ce vor adresa la unica flică și moștenitoare,  
 Elena Burelly Ploiești, Piața Unirii. 732

CASELE CU LOCUL LOR din Str. Clemenciu  
 Str. Biserica Amzei No. 10.  
 A se adresa Strada Polonă No. 8.

judetul Bacău, situată la o oră de la gara Moinești.  
 Având puturi de pătră, pădure brad și de  
 fag, fanete, locuri cărat pe sesul Tazleul,  
 moara. Casă de loc han-areciu de pe so-  
 seau Bacău-Moinești lângă fabricile de gaz.  
 Doritorii se vor întâlni la d-na Catinca Cru-  
 penski, în Roman pe urmări.

petim.  
 pul de  
 văra este de închiriat, situată la filaret Str.  
 Viilor No. 38. Doritorii se adresa la d.  
 Dr. Brovitz Calea Calărașilor No. 43.

O VILA cu grădină situată la Filaret, este  
 de închiriat. Pentru condițione a  
 se adresa la proprietarul Dr. J. Pezelt Str.

Diaconescilor No. 9, în toate zilele între 4 și  
 5 ore după amiază.

CAMERE mobilate și nemobilate de în-  
 chiriat cu luna în Calea Victo-  
 riei No. 81.

DE INCHIRIAT Casa din strada Um-  
 brii No. 4, lângă Clu-

bul Militar, No. 82 Calea Victoriei, 12 odăi,  
 parchet, sobe de porțelan, gaz, apă, curte.

A se adresa chiar acolo la îngrăjitor. (832)

DE INCHIRIAT casa din Strada Polonă  
 9 camere pentru Stăpân 3 camere pentru slugi  
 o cuhnie, o spălătorie, 2 pivnițe, grajd de 6  
 căi, sopron pentru trăsuri.

723

petim.  
 pul de  
 văra este de închiriat, situată la filaret Str.  
 Viilor No. 38. Doritorii se adresa la d.  
 Dr. Brovitz Calea Calărașilor No. 43.

O VILA cu grădină situată la Filaret, este  
 de închiriat. Pentru condițione a  
 se adresa la proprietarul Dr. J. Pezelt Str.

Diaconescilor No. 9, în toate zilele între 4 și  
 5 ore după amiază.

CAMERE mobilate și nemobilate de în-  
 chiriat cu luna în Calea Victo-  
 riei No. 81.

DE INCHIRIAT Casa din strada Um-  
 brii No. 4, lângă Clu-

bul Militar, No. 82 Calea Victoriei, 12 odăi,  
 parchet, sobe de porțelan, gaz, apă, curte.

A se adresa chiar acolo la îngrăjitor. (832)

DE INCHIRIAT casa din Strada Polonă  
 9 camere pentru Stăpân 3 camere pentru slugi  
 o cuhnie, o spălătorie, 2 pivnițe, grajd de 6  
 căi, sopron pentru trăsuri.

723

petim.  
 pul de  
 văra este de închiriat, situată la filaret Str.  
 Viilor No. 38. Doritorii se adresa la d.  
 Dr. Brovitz Calea Calărașilor No. 43.

O VILA cu grădină situată la Filaret, este  
 de închiriat. Pentru condițione a  
 se adresa la proprietarul Dr. J. Pezelt Str.

Diaconescilor No. 9, în toate zilele între 4 și  
 5 ore după amiază.

CAMERE mobilate și nemobilate de în-  
 chiriat cu luna în Calea Victo-  
 riei No. 81.

DE INCHIRIAT casa din Strada Polonă  
 9 camere pentru Stăpân 3 camere pentru slugi  
 o cuhnie, o spălătorie, 2 pivnițe, grajd de 6  
 căi, sopron pentru trăsuri.

723

petim.  
 pul de  
 văra este de închiriat, situată la filaret Str.  
 Viilor No. 38. Doritorii se adresa la d.  
 Dr. Brovitz Calea Calărașilor No. 43.

O VILA cu grădină situată la Filaret, este  
 de închiriat. Pentru condițione a  
 se adresa la proprietarul Dr. J. Pezelt Str.

Diaconescilor No. 9, în toate zilele între 4 și  
 5 ore după amiază.

CAMERE mobilate și nemobilate de în-  
 chiriat cu luna în Calea Victo-  
 riei No. 81.

DE INCHIRIAT casa din Strada Polonă  
 9 camere pentru Stăpân 3 camere pentru slugi  
 o cuhnie, o spălătorie, 2 pivnițe, grajd de 6  
 căi, sopron pentru trăsuri.

723

petim.  
 pul de  
 văra este de închiriat, situată la filaret Str.  
 Viilor No. 38. Doritorii se adresa la d.  
 Dr. Brovitz Calea Calărașilor No. 43.

O VILA cu grădină situată la Filaret, este  
 de închiriat. Pentru condițione a  
 se adresa la proprietarul Dr. J. Pezelt Str.

Diaconescilor No. 9, în toate zilele între 4 și  
 5 ore după amiază.

CAMERE mobilate și nemobilate de în-  
 chiriat cu luna în Calea Victo-  
 riei No. 81.

DE INCHIRIAT casa din Strada Polonă  
 9 camere pentru Stăpân 3 camere pentru slugi  
 o cuhnie, o spălătorie, 2 pivnițe, grajd de 6  
 căi, sopron pentru trăsuri.

723

petim.  
 pul de  
 văra este de închiriat, situată la filaret Str.  
 Viilor No. 38. Doritorii se adresa la d.  
 Dr. Brovitz Calea Calărașilor No. 43.

O VILA cu grădină situată la Filaret, este  
 de închiriat. Pentru condițione a  
 se adresa la proprietarul Dr. J. Pezelt Str.

Diaconescilor No. 9, în toate zilele între 4 și  
 5 ore după amiază.

CAMERE mobilate și nemobilate de în-  
 chiriat cu luna în Calea Victo-  
 riei No. 81.

DE INCHIRIAT casa din Strada Polonă  
 9 camere pentru Stăpân 3 camere pentru slugi  
 o cuhnie, o spălătorie, 2 pivnițe, grajd de 6  
 căi, sopron pentru trăsuri.

723

petim.  
 pul de  
 văra este de închiriat, situată la filaret Str.  
 Viilor No. 38. Doritorii se adresa la d.  
 Dr. Brovitz Calea Calărașilor No. 43.

O VILA cu grădină situată la Filaret, este  
 de închiriat. Pentru condițione a  
 se adresa la proprietarul Dr. J. Pezelt Str.

Diaconescilor No. 9, în toate zilele între 4 și  
 5 ore după amiază.

CAMERE mobilate și nemobilate de în-  
 chiriat cu luna în Calea Victo-  
 riei No. 81.

DE INCHIRIAT casa din Strada Polonă  
 9 camere pentru Stăpân 3 camere pentru slugi  
 o cuhnie, o spălătorie, 2 pivnițe, grajd de 6  
 căi, sopron pentru trăsuri.

723

petim.  
 pul de  
 văra este de închiriat, situată la filaret Str.  
 Viilor No. 38. Doritorii se adresa la d.  
 Dr. Brovitz Calea Calărașilor No. 43.

O VILA cu grădină situată la Filaret, este  
 de închiriat. Pentru condițione a  
 se adresa la proprietarul Dr. J. Pezelt Str.

Diaconescilor No. 9, în toate zilele între 4 și  
 5 ore după amiază.

CAMERE mobilate și nemobilate de în-  
 chiriat cu luna în Calea Victo-  
 riei No. 81.

DE INCHIRIAT casa din Strada Polonă  
 9 camere pentru Stăpân 3 camere pentru slugi  
 o cuhnie, o spălătorie, 2 pivnițe, grajd de 6  
 căi, sopron pentru trăsuri.

723

petim.  
 pul de  
 văra este de închiriat, situată la filaret Str.  
 Viilor No. 38. Doritorii se adresa la d.  
 Dr. Brovitz Calea Calărașilor No. 43.

O VILA cu grădină situată la Filaret, este  
 de închiriat. Pentru condițione a  
 se adresa la proprietarul Dr. J. Pezelt Str.

Diaconescilor No. 9, în toate zilele între 4 și  
 5 ore după amiază.

CAMERE mobilate și nemobilate de în-  
 chiriat cu luna în Calea Victo-  
 riei No. 81.

DE INCHIRIAT casa din Strada Polonă  
 9 camere pentru Stăpân 3 camere pentru slugi  
 o cuhnie, o spălătorie, 2 pivnițe, grajd de 6  
 căi, sopron pentru trăsuri.

723

petim.  
 pul de  
 văra este de închiriat, situată la filaret Str.  
 Viilor No. 38. Doritorii se adresa la d.  
 Dr. Brovitz Calea Calărașilor No. 43.

O VILA cu grădină situată la Filaret, este  
 de închiriat. Pentru condițione a  
 se adresa la proprietarul Dr. J. Pezelt Str.

Diaconescilor No. 9, în toate zilele între 4 și  
 5 ore după amiază.

CAMERE mobilate și nemobilate de în-  
 chiriat cu luna în Calea Victo-  
 riei No. 81.

DE INCHIRIAT casa din Strada Polonă  
 9 camere pentru Stăpân 3 camere pentru slugi  
 o cuhnie, o spălătorie, 2 pivnițe, grajd de 6  
 căi, sopron pentru trăsuri.

723

petim.  
 pul de  
 văra este de închiriat, situată la filaret Str.  
 Viilor No. 38. Doritorii se adresa la d.  
 Dr. Brovitz Calea Calărașilor No. 43.

O VILA cu grădină situată la Filaret, este  
 de închiriat. Pentru condițione a  
 se adresa la proprietarul Dr. J. Pezelt Str.

Diaconescilor No. 9, în toate zilele între 4 și  
 5 ore după amiază.

CAMERE mobilate și nemobilate de în-  
 chiriat cu luna în Calea Victo-  
 riei No. 81.

DE INCHIRIAT casa din Strada Polonă  
 9 camere pentru Stăpân 3 camere pentru slugi  
 o cuhnie, o spălătorie, 2 pivnițe, grajd de 6  
 căi, sopron pentru trăsuri.

723

petim.  
 pul de  
 văra este de închiriat, situată la filaret Str.  
 Viilor No. 38. Doritorii se adresa la d.  
 Dr. Brovitz Calea Calărașilor No. 43.

O VILA cu grădină situată la Filaret, este  
 de închiriat. Pentru condițione a  
 se adresa la proprietarul Dr. J. Pezelt Str.

Diaconescilor No. 9, în toate zilele între 4 și  
 5 ore după amiază.

CAMERE mobilate și nemobilate de în-  
 chiriat cu luna în Calea Victo-  
 riei No. 81.